

# James 2



Englische King James Version von 1611/1769 mit Strongs

1 My<sup>G3450</sup> brethren<sup>G80</sup>, have<sup>G2192</sup> not<sup>G3361</sup> the faith<sup>G4102</sup> of our<sup>G2257</sup> Lord<sup>G2962</sup> Jesus<sup>G2424</sup> Christ<sup>G5547</sup>, the Lord of glory<sup>G1391</sup>, with<sup>G1722</sup> respect of persons<sup>G4382</sup>. 2 For<sup>G1063</sup> if<sup>G1437</sup> there come<sup>G1525</sup> unto<sup>G1519</sup> your<sup>G5216</sup> assembly<sup>G4864</sup> a man<sup>G435</sup> with a gold ring<sup>G5554</sup>, in<sup>G1722</sup> goodly<sup>G2986</sup> apparel<sup>G2066</sup>, and<sup>G1161</sup> there come in<sup>G1525</sup> also<sup>G2532</sup> a poor man<sup>G4434</sup> in<sup>G1722</sup> vile<sup>G4508</sup> raiment<sup>G2066,1</sup>, 3 And<sup>G2532</sup> ye have respect<sup>G1914</sup> to<sup>G1909</sup> him that weareth<sup>G5409</sup> the gay<sup>G2986</sup> clothing<sup>G2066</sup>, and<sup>G2532</sup> say<sup>G2036</sup> unto him<sup>G846</sup>, Sit<sup>G2521</sup> thou<sup>G4771</sup> here<sup>G5602</sup> in a good place<sup>G2573</sup>; and<sup>G2532</sup> say<sup>G2036</sup> to the poor<sup>G4434</sup>, Stand<sup>G2476</sup> thou<sup>G4771</sup> there<sup>G1563</sup>, or<sup>G2228</sup> sit<sup>G2521</sup> here<sup>G5602</sup> under<sup>G5259</sup> my<sup>G3450</sup> footstool<sup>G5286,2</sup>. 4 Are ye<sup>G1252</sup> not<sup>G3756</sup> then<sup>G2532</sup> partial<sup>G1252</sup> in<sup>G1722</sup> yourselves<sup>G1438</sup>, and<sup>G2532</sup> are become<sup>G1096</sup> judges<sup>G2923</sup> of evil<sup>G4190</sup> thoughts<sup>G1261</sup>? 5 Harken<sup>G191</sup>, my<sup>G3450</sup> beloved<sup>G27</sup> brethren<sup>G80</sup>, Hath<sup>G1586</sup> not<sup>G3756</sup> God<sup>G2316</sup> chosen<sup>G1586</sup> the poor<sup>G4434</sup> of this<sup>G5127</sup> world<sup>G2889</sup> rich<sup>G4145</sup> in<sup>G1722</sup> faith<sup>G4102</sup>, and<sup>G2532</sup> heirs<sup>G2818</sup> of the kingdom<sup>G932</sup> which<sup>G3739</sup> he hath promised<sup>G1861</sup> to them that love<sup>G25</sup> him<sup>G846</sup>? 6 But<sup>G1161</sup> ye<sup>G5210</sup> have despised<sup>G818</sup> the poor<sup>G4434</sup>. Do<sup>G2616</sup> not<sup>G3756</sup> rich men<sup>G4145</sup> oppress<sup>G2616</sup> you<sup>G5216</sup>, and<sup>G2532</sup> draw<sup>G846</sup> you<sup>G5209</sup> before<sup>G1519</sup> the judgment seats<sup>G2922</sup>? 7 Do<sup>G987</sup> not<sup>G3756</sup> they<sup>G846</sup> blaspheme<sup>G987</sup> that worthy<sup>G2570</sup> name<sup>G3686</sup> by<sup>G1909</sup> the which ye<sup>G5209</sup> are called<sup>G1941</sup>? 4

8 If<sup>G1487</sup> ye fulfil<sup>G5055</sup> the royal<sup>G937</sup> law<sup>G3551</sup> according to<sup>G2596</sup> the scripture<sup>G1124</sup>, Thou shalt love<sup>G25</sup> thy<sup>G4675</sup> neighbour<sup>G4139</sup> as<sup>G5613</sup> thyself<sup>G4572</sup>, ye do<sup>G4160</sup> well<sup>G2573</sup>. 9 But<sup>G1161</sup> if<sup>G1487</sup> ye have respect to persons<sup>G4380</sup>, ye commit<sup>G2038</sup> sin<sup>G266</sup>, and are convinced<sup>G1651</sup> of the law<sup>G3551</sup> as<sup>G5613</sup> transgressors<sup>G3848</sup>. 10 For<sup>G1063</sup> whosoever<sup>G3748</sup> shall keep<sup>G5083</sup> the whole<sup>G3650</sup> law<sup>G3551</sup>, and yet<sup>G1161</sup> offend<sup>G4417</sup> in<sup>G1722</sup> one<sup>G1520</sup> point, he is<sup>G1096</sup> guilty<sup>G1777</sup> of all<sup>G3956</sup>. 11 For<sup>G1063</sup> he that said<sup>G2036</sup>, Do<sup>G3431</sup> not<sup>G3361</sup> commit adultery<sup>G3431</sup>, said<sup>G2036</sup> also<sup>G2532</sup>, Do<sup>G5407</sup> not<sup>G3361</sup> kill<sup>G5407</sup>. Now<sup>G1161</sup> if<sup>G1487</sup> thou commit<sup>G3431</sup> no<sup>G3756</sup> adultery<sup>G3431</sup>, yet if<sup>G1161</sup> thou kill<sup>G5407</sup>, thou art become<sup>G1096</sup> a transgressor<sup>G3848</sup> of the law<sup>G3551</sup>. 12 So<sup>G3779</sup> speak ye<sup>G2980</sup>, and<sup>G2532</sup> so<sup>G3779</sup> do<sup>G4160</sup>, as<sup>G5613</sup> they that shall be<sup>G3195</sup> judged<sup>G2919</sup> by<sup>G1223</sup> the law<sup>G3551</sup> of liberty<sup>G1657</sup>. 13 For<sup>G1063</sup> he shall have judgment<sup>G2920</sup> without mercy<sup>G448</sup>, that hath shewed<sup>G4160</sup> no<sup>G3361</sup> mercy<sup>G1656</sup>; and<sup>G2532</sup> mercy<sup>G1656</sup> rejoiceth against<sup>G2620</sup> judgment<sup>G2920</sup>. 6

14 What<sup>G5101</sup> doth it profit<sup>G3786</sup>, my<sup>G3450</sup> brethren<sup>G80</sup>, though<sup>G1437</sup> a man<sup>G5100</sup> say<sup>G3004</sup> he hath<sup>G2192</sup> faith<sup>G4102</sup>, and<sup>G1161</sup> have<sup>G2192</sup> not<sup>G3361</sup> works<sup>G2041</sup>? can<sup>G1410</sup> faith<sup>G4102</sup> save<sup>G4982</sup> him<sup>G846</sup>? 15 If<sup>G1437</sup> a brother<sup>G80</sup> or<sup>G2228</sup> sister<sup>G79</sup> be<sup>G5225</sup> naked<sup>G1131</sup>, and<sup>G2532</sup> destitute<sup>G3007</sup> of daily<sup>G2184</sup> food<sup>G5160</sup>, 16 And<sup>G1161</sup> one<sup>G5100</sup> of you<sup>G5216</sup> say<sup>G2036</sup> unto them<sup>G846</sup>, Depart<sup>G5217</sup> in<sup>G1722</sup> peace<sup>G1515</sup>, be ye warmed<sup>G2328</sup> and<sup>G2532</sup> filled<sup>G5526</sup>, notwithstanding<sup>G1161</sup> ye give<sup>G1325</sup> them<sup>G846</sup> not<sup>G3361</sup> those things which are needful<sup>G2006</sup> to the body<sup>G4983</sup>, what<sup>G5101</sup> doth it profit<sup>G3786</sup>? 17 Even<sup>G2532</sup> so<sup>G3779</sup> faith<sup>G4102</sup>, if<sup>G3362</sup> it hath<sup>G2192</sup> not<sup>G3362</sup> works<sup>G2041</sup>, is<sup>G2076</sup> dead<sup>G3498</sup>, being alone<sup>G2596</sup>. 18 Yea<sup>G235</sup>, a man<sup>G5100</sup> may say<sup>G2046</sup>, Thou<sup>G4771</sup> hast<sup>G2192</sup> faith<sup>G4102</sup>, and I<sup>G2504</sup> have<sup>G2192</sup> works<sup>G2041</sup>: shew<sup>G1166</sup> me<sup>G3427</sup> thy<sup>G4675</sup> faith<sup>G4102</sup> without<sup>G1537</sup> thy<sup>G4675</sup> works<sup>G2041</sup>, and I<sup>G2504</sup> will shew<sup>G1166</sup> thee<sup>G4671</sup> my<sup>G3450</sup> faith<sup>G4102</sup> by<sup>G1537</sup> my<sup>G3450</sup> works<sup>G2041</sup>. 19 Thou<sup>G4771</sup> believest<sup>G4100</sup> that<sup>G3754</sup> there is<sup>G2076</sup> one<sup>G1520</sup> God<sup>G2316</sup>; thou doest<sup>G4160</sup> well<sup>G2573</sup>: the devils<sup>G1140</sup> also<sup>G2532</sup> believe<sup>G4100</sup>, and<sup>G2532</sup> tremble<sup>G5425</sup>. 20 But<sup>G1161</sup> wilt<sup>G2309</sup> thou know<sup>G1097</sup>, O<sup>G5599</sup> vain<sup>G2756</sup> man<sup>G444</sup>, that<sup>G3754</sup> faith<sup>G4102</sup> without<sup>G5565</sup> works<sup>G2041</sup> is<sup>G2076</sup> dead<sup>G3498</sup>? 21 Was<sup>G1344</sup> not<sup>G3756</sup> Abraham<sup>G11</sup> our<sup>G2257</sup> father<sup>G3962</sup> justified<sup>G1344</sup> by<sup>G1537</sup> works<sup>G2041</sup>, when he had offered<sup>G399</sup> Isaac<sup>G2464</sup> his<sup>G846</sup> son<sup>G5207</sup> upon<sup>G1909</sup> the altar<sup>G2379</sup>? 22 Seest thou<sup>G991</sup> how<sup>G3754</sup> faith<sup>G4102</sup> wrought<sup>G4903</sup> with his<sup>G846</sup> works<sup>G2041</sup>, and<sup>G2532</sup> by<sup>G1537</sup> works<sup>G2041</sup> was<sup>G5048</sup> faith<sup>G4102</sup> made perfect<sup>G5048</sup>? 23 And<sup>G2532</sup> the scripture<sup>G1124</sup> was fulfilled<sup>G4137</sup> which saith<sup>G3004</sup>, Abraham<sup>G11</sup> believed<sup>G4100</sup> God<sup>G2316</sup>, and<sup>G2532</sup> it was imputed<sup>G3049</sup> unto him<sup>G846</sup> for<sup>G1519</sup> righteousness<sup>G1343</sup>: and<sup>G2532</sup> he was called<sup>G2564</sup> the Friend<sup>G5384</sup> of God<sup>G2316</sup>. 24 Ye see<sup>G3708</sup> then<sup>G5106</sup> how that<sup>G3754</sup> by<sup>G1537</sup> works<sup>G2041</sup> a man<sup>G444</sup> is justified<sup>G1344</sup>, and<sup>G2532</sup> not<sup>G3756</sup> by<sup>G1537</sup> faith<sup>G4102</sup> only<sup>G3440</sup>. 25 Likewise<sup>G3668</sup> also<sup>G2532</sup> was<sup>G1344</sup> not<sup>G3756</sup> Rahab<sup>G4460</sup> the harlot<sup>G4204</sup> justified<sup>G1344</sup> by<sup>G1537</sup> works<sup>G2041</sup>, when she had received<sup>G5264</sup> the messengers<sup>G32</sup>, and<sup>G2532</sup> had sent them out<sup>G1544</sup> another<sup>G2087</sup> way<sup>G3598</sup>? 26 For<sup>G1063</sup> as<sup>G5618</sup> the body<sup>G4983</sup> without<sup>G5565</sup> the spirit<sup>G4151</sup> is<sup>G2076</sup> dead<sup>G3498</sup>, so<sup>G3779</sup> faith<sup>G4102</sup> without<sup>G5565</sup> works<sup>G2041</sup> is<sup>G2076</sup>

dead<sup>G3498</sup> also<sup>G2532</sup> 10

## Fußnoten

1. assembly: Gr. synagogue
2. in...: or, well, or, seemly
3. of the: or, of that
4. blaspheme: or, revile, or, slander
5. he that: or, that law which
6. rejoiceth: or, glorieth
7. alone: Gr. by itself
8. without: some copies read, by
9. Seest...: or, Thou seest
10. spirit: or, breath